

1645



NO. 25242.

1037 11-6

XVII

5 R6

W I A Z D S P A N I A Ł Y P O S Ł O W P O L S K I C H

Do Paryża,



Przy tym

Opisanie pierwszey Audientiey, którą mieli v
K R O L A Francuskiego, y K R O L O W E Y I. M.
tudzież y Xiężney I. Mći L U D O W I K I M A -
R I E Y mianowancy Krolowey Polskicy.

Niemąg nic co y bążyćey
reputácie Autorom wādżilo / iā
to godność rzeczy / która traktuiā:
Gdzie każdy z Czytelnikom więcej
zawże niż subiecta materia dopu
sża / domysławać się zwykł: A
to osobliwie w opisywaniu rzeczy
wielkich / nā widoc caleniū swiātu podanych. przydawać
się zwykło: Gdyż bystrość wzroku ludzkiego / iednym słu
nieniem

nieniem ośa wiecey ogarnie/ niż cały volumen w sobie za-
wrzec może. Nie mogąc tedy teraz obiecować Dykturku
takiego/iakiby miał correspondować expectathey tak wiel-
kiej/ śmiem prosić/ żeby tenuitas ingenij mei, zacności
materiey tak wielkiej/ o ktorey teraz pisać wymysliłem / nie
nie derogowała.

Cokolwiek nam pisać/ o starożytney Pompei y splen-
dorze Rzymu/ lub o terażniejszyey magnifientiey Per-
skey/ lub o inšych narodach wschodnich. Wszetko się to
velut in compendio quodam pokazało/ w Wiedzie tak
wspaniałym **Posłow extraordynarynych Polskich** / Kto-
rych Ceremonie Matrimoniales K R O L A Páná ich /
z Kieźna L V D O W I K A M A R Y A de G O N Z A G E, przywio-
dły: Także przyznać każdy musi/ lubo się tknie bogactwá/
lub własności kolorow / lub też okazałości vbioru naro-
dow tych ktorzy się statecznie stroia; wiel nasz nie widział
nic godniejszyego podziwienią y applauzu / iako ten In-
gres/ ktory summo cum triumpho Miasta tak wielkiego
y ludnego exceptus był.

Skoro iedno Krolestwo Jch Mć z Fonteneblo po-
wrocili/ zarazem 29 Octobris. temu zacnemu Wiąźdowi/
(dla ktorego nabierzey tak predko Krolestwo do Páryżá
pospieszyli) naznázono y konsektrowano. W iedenastej
przed południem tego dnia/ Monsieur de Berlize, (ten co
zwyczajnie Kiazetá y Posly Cudzoziemskie ná ten tu
Dwor w prowadza) zá roztazaniem Krolestwá Jch
Mci/ z Karetami Krolewskimi w Pálacu Duca Delbef
stánął/

stánal/ ktory též miał roztázané od Krolestwa Jch Mći/
aby z Synem swym wespól z Conte Harcourt, przeciwko
Postom wyiáchal.

Ei tedy wyiáchawšy po obiedzie / záraz zá Przedmies-
ściem Swietego Antoniego / we Dworze M. Rambuliet
zástáli Postow/ ktorzy ná nich oczekiwáli.

Z temi co potykáli Postow / był w Compániey Már-
grabiá de Miollan, y de Iarzey, pierwšy Choraży piešy /
á drugi Káwáleriey / Káždy z nich miał zá soba 50 Szlá-
chty. Byli též przy nich y ci/ iáko to Márgrabiá de Moni,
pierwšy Koniušy Kiazeciá Orleáńskiego; Monsieur de la
Roussiere Koniušy Kiazeciá de Conde; Monf: du Violart
Koniušy Kiazeciá D' Angien; Conte de Noailles Kápio-
tan Gwárdrey Kárdinalá Mázariniého; Conte de Ba-
rolt, od Kiežny LVDOWIKI MARYEY; Káždy z tych
z wielka gromáda Szláchty przybył. Ei tedy wšyscy/
gdy káždy ná swoim miejscu stánal/ iecháli tym po-
rządkiem.

Napierwey iáchal Monf: Girault, aby porządku od
Introduktora Generálnego podánego przestrzegat.

Po nim P. Chlápowški Kctmistrz piešy J. M. P.
Woiewody / ná nim župan átlasowy žolty/ serezya škár-
latna sobolámi podšyta / czapka złotogłowowa sobola /
záponá rubinowa przy pécách białych žoráwich / Buzdy-
gan złocisty w reku ná drzewie Indyškim: przy boku
miał šáble turkšámi šádžona/ pod lewa noga koncerz tá-
káž robota iáko y šáblá: Koń pod nim cudny/ šiodlo y czá-
prág hástowany złotem w kwiáty/ strzemiona šrebrne še-

rokie: nąglowet/ podpiersćien táfiz/ wodza łancuřłow
srebrnych barzo pieřna robota.

Zá nim řło Piechoty 30. w řupanách czerwoných sus-
łienných / w łátankách / w deliách tegoř sukna y másći /
ktore sobie ná rámioná pozárzucáli / v łáźdey deliey po 8.
guzow srebrnych / zá mągiertka nořyřłi srebrne / ná lewym
rámieniu musřłies / á w prąwey rece siefłertá: w řyřey
wygoleni po Polřku. Przodkiem řło 4. Dřiesiatnikow/
w táfłe y ře bąrwie / z dąrdąmi/ proporce řolte y czerwone.
Azánimi 6. Sřypořłow.

Potym iąchal P. Piecowřłi Kotmistrz pieřy J. M. X.
Bisłupa Warmińřłiego / w řupanie átląřowym řłártę-
tnym / w řerezyey ářámiełne y tegoř łoloru / soboląmi pod-
řłtey: zá cępłá ářámiełna záponá z piormi iąło y v pier-
wřego Kotmistrzł: ná łoni u teř táfł dobřym y táfł przy-
řłownym iąło y pierwřy. Zá nim řło Piechoty 25. w táfł-
łim ře řłroiu iąło y pierwřy / tylko ře ná nich bylá bąrwá
řłielona / á petłłice srebrne v deli y w lilie robione. Zá ni-
mi 6. Sřypořłow v brąni iąło y piechotá.

Potym iechal Mosł del Campo. z Asřystentia Młto-
dři Sřłácheckiey (ktorzy ře w łego Akądemiey łeźdřie ná
łoniách vey) w pieřnym bąrzo porzodłu.

P. Choinřłi Konieřy y Kotmistrz Kąrabinterow Je-
m. P. Woiewody / zá nim iechal: ná łtorem řupaná tłłó-
řow cęgląřłe / řerezya ářámiełna řłielona / zá cępłá ářámie-
łna tegoř łoloru 6. piort żorąwich białych / y záponá łłó-
mieniąmi řąđzoną ná łoni u cudnym y bogąto przybrąnym
siedřłal / řłłblá y łoncercz táfł iąło v pierwřyřł dwuch.

Zánim

Zá nim iechálo Kárabinierow 26. w bártwie czerwoney /
ná koniech dobrych.

Po nich iechal Mons: de Vo, z Akadémia swoia / ná
koniech cwiezonych / rożnemi rubántami ábo ráczy w ste-
gami (iáko též y pierwšy Akadémikowie) przyozdo-
bionych.

Zá tymi iechal P. Trzećiecki stáršy Połoiowy J. M. P.
Woiewody Pozn. w żupanie átlasowym siótkowym / w
kontušu tábinowym též míasci sobolmi podšytem / cze-
kan w reku bulator y zlocisto opráwny / háblá y koncerz
turkusámi sádzony: siódlo y czápárg hástrowány zlotem
y srebrém: nagłówek / podpierścien tákiz / á wodza z láns-
cuškow srebrnych.

Zá nim iechálo 24 Połoiowych J. M. P. Woiewody
Poznań. miánowicie / P. Konopnicki / Cielecki / Szodłeski /
Wiatowski / Domarácki / Mikoláiewski / Dambrowski /
Boiánowski / y inšy / w żupanách átlasowych żółtych / w
ferezách átrámitnych czerwonych podšytych átlásem żół-
tym / w ferezach potrzeby złote: wšyscy pięknie przybráni /
y ná dobrych koniech / sáydaki piękne / káždy z łukiem / łubia
ná átrámitnie czerwonym hástrowánie zlotem / y strzał pełno
w koleżanie.

Zá temi iechal M. Arnolfini, z Akadémia swoia / nie
ták stroyno w esoby same iáko w dzielność koni / ná tro-
rych siedzieli.

Po nim nástępował D. Gómarzewski / Koniušy y
stáršy Połoiowy J. M. E. B. Kap i Wármínski / w żu-
panie átlasowym białym / w ferezách átrámitney kármázy

nowey: podszytey złotogłowem / mające w rękach kilof złotych
sły / na cudnym y stroynym koniu / iako y insi starsi. Za
nim 16 Pokoiowych J. M. E. Biskupa Warmińskiego: imio-
na których są te: P. Kárwat / Páwłowski / Stradzewski /
Werda / Przecławski / Stokowski / Ossowski / Wilski /
Pulchowicz / Troška / Járocki / Staśewski / Stániewicz /
Pruski / Wernerski / Żelazowski: wszyscy w zupa-
nach átlasowych popielatych / w ferezyach y czapkach árá-
mitnych zielonych / pod piorami białemi żorawieniami / w ten-
żesposob wstroieni iako y pierwsi.

Za niemi w tropy Monsi Memon, z Akademii / Kto-
rego Młodz nie dała przed sobą insym w stroiu / y w oku-
złości.

Tuż 6 Trebaczów następowało / trzey J. M. P. Wo-
iewody / w żupanach átlasowych złotych / á w kuntuszkach /
y czapkach kármázytowych: A trzey J. M. E. Biskupa
Warmińskiego. w żupanach átlasowych białych / á w kuntu-
szkach sukiennych zielonych. Ci trzabiaciechali / mając na so-
bie hástrowane złotem y srebrem Herby Pánów swoich.

Za niemi iechał P. Byliński Koniusz J. M. P. Woie-
wody / w żupanie átlasowym kármázynowym / w ferezyey
árámitney siarczystey mąści / sobolmi podszytey / wbrány
sam y koń / tak stroyno y bogato iako y drudzy. Przed
którym dwóch Mąstálerzów prowadziło Konia Tur-
ckiego białego J. M. P. Woiewodzinego: siódło na tym
koniu całe było złotem okryte / turkusami / rubinami / y
diamentami suto sádzone: czápárg hástrowany złotem:
nagłówek / podpierscień / także y wodza z láncuchow zło-
tych:

tych: Tenże koń ceny niezwyčajney / ze srebrnemi pod-
kowi / pod kita / na czole **roża rubinowa**: Konierz złoty
suto rubinami / y turkusami tak sádzony / że próżneǳ miey-
sca máło co znać było. Zá nim trzech Surmáczow ná
koniech / w átlasowey bárwie.

Silá Szlachty Polskiej miéstkáicey w tym Mie-
ście / vbránych po Fráncusku / dosyć porządnie / dla hono-
ru tej Ambássády takżé przybyło.

M. Conte de Noiales, z Dworzány Kárdynála Má-
żarinięo / y z częścią Akádemikow M. Poessá / y z znáczną
Szlachta / iecháli.

Potym P. Szegodrowski Pułkownik Polski / Ko-
mistrz ná ten czas J. M. P. Woiewody / ná koniu Tur-
ckim białym w brod **fárbowánym** / ceny wysokię : siódło /
czáprág hástowány złotem y srebrem / ná którym miesia-
czki mále srebrne złociste : vbrány sam w złotogłow Per-
ski / z strzydlem białym ná plecách : czapká złotogłowa
sobola / przy ktorey pióro żoráwie bárzo piękne / y zaponá
z kámiemi / máiac z obu stron przy sobie dwóch pańkow
po Turecku vbránych / którzy sie puslist trzymáli / y siekiera
ki długie ná rámionách niesli.

Potym z strony Królestwa Jch Mci / iechála część
wielkich Pánow y znácznych v nas / miánowicie Gwár-
dia Duca d' Orleans, Princ. de Conde, y Duca Dangein;
Druga część prowadzila Pánow Polakow / którzy go-
dnosćia y potrzebnosćia bliscy byli Postom / miánowicie /
P. Alexándér Gráff ze Bniná Opalinski Brát Stryieczny
J. M. P. Woiewody / P. Alexándér Sielski Máršalek
J. M.

J. M. X. Biskupá/ P. Staniław Koskła Grassz 3 Stemi
barku / wbráni w bogáte śáty ze zlotemi kwiátami / przy
których guzy złote z kámiennymi / w czapek kity / ná koniách
Tureckich wsiádania od zlotá / od kámienni / po trzy lánceu
chow szczerozłotyeh ná wodzách ; P. Adrian Słupecki
Siestrzeniec J. M. X. Biskupá / P. Euáristus Belzecki /
P. Fránciszek Ciswicki / P. Staniław Proski Komornik
Poznański. Mírzałek J. M. P. Woiewody / w hyscy pie
knie de św. y bogáto konie osiedli.

P. Jan Trach Gninski / w teletowey ferezyey soboley /
czapka taká / kítá z zaponá diámentowá / tákże ná koniu
Tureckim / rzad rożnemi siézony kámiennymi : siódło / czá
prág z Turecká hástowáne / przy głowie v koniá kítá dru
ga z zaponá diámentowá / páláś pod nogá zlocisty z ká
miennymi / ktorego iednak robotá nie ták sie spektátorom po
dobálá iáko cwiżenie koniá / ná którym siedziál : bo ier
sze Krolestwa J. M. M. nie widzác á iuż ná koláná pa
dal / schyláie c głowé aż d o saméy ziemi.

Pan Szembek / P. Choćimirski / dwóy Brácia pp.
Działuscy / P. Oswiecim / P. Morstyn / y P. Orzes
chowski Siestrzeńiec J. M. X. Biskupá ; w hyscy bogá
to wbráni w telety áránity rożnych kolorow / sobolámi /
rysiámi pod śytych / ná koniech Tureckich / bogáto w
bránych.

P. Bociskowski / Jaronowski / Szwejkowski / Sie
rakowski / Czeski / Grońniarski / Pniowski / Kolućki / Bru
czkowski / Trembořowski / y Mádaliński / wbráni / tákże
piéknie konie osiedli.

P. Przy

P. Przyemski Sekretarz Ambassady / także piętnie
siedział na koniu. Jechał potym z nim K. Kontali Resi-
dent Króla Polskiego na tym Dworze / na koniu Polskim
vbránym w arámit czarny po Rzymisku : prowadził go
Kápitán zbroynych ludzi Królewski.

Potym P. Cieklinski Kástelán Polski / w złotogłowie /
czapła sobola / na koniu Tureckim sumno vbránym.

Zá nim dwóie Kiazat Polskich / miánowicie Kiazę
Kádżiwil / y P. Jamoycki Syn Wielkieg Kánclerzá / bo-
gáto y przystoynie po Francusku vbráni.

Nákoniec iecháli Posłowie / przed ktorými M. Berlize
Introduktor od Królest: J. M. N. náznáczony ; J. M. K.
Biskup Wárwín : w siólkowym tábinie / w kápeluszu / na
ktorým bindá pełna diámentow ; po prawey stronie ier-
chał / á J. M. P. Woiewodá po lewey / w telecie złotym /
kámieni pełno wśędzie záł ná broni / iáko y ná strzemio-
sách / rubinow / diámentow / turkusow : czápąg złotem w
kwiáty hástowany ; Konvłowany podkowánymi złotemi /
z ktorých vynyslnie iedná ná vlicy odpádlá. Jecháli mie-
dzy Duc Delbef , y Conte D^r Harcurt , iego Synem. Zá
ktoremi silá Gwárdiey ná koniech / niemniej y Káret /
miedzy ktorými naypozornieysze Jch M. N. pp. Posłow
dwie : w ktorých siedzieli K. Mártiewicz Kánonik Po-
znáński / P. Pilchowiez Sekretarz J. K. M. trzech Ory-
cow Jezuitow / K. Wapowski pokrewny y Spowiednik
J. M. P. Woiewody / K. Mámrek Spowiednik J. M.
K. Biskupá / y K. Czeski / Ociec Żmijewski Bernardyn /
Baro de Wollagen Consiliárz y Sekretarz J. M. P. Wo-
iewo-

sewody Poznanińskiego / P. Freydenhamer / y Knefel Do-
ktorowie Poselscy / y insy Urzednicy y Domowi : ktorych
tak pieśo / iako na koniach / y w karetach / liczyć sie może na
dwieście. Miedzy konimi było 40 Europejskich / 23 ktore by-
ły srebrnym okowane / oprócz tego co był ze złotem podko-
wami. Była też liczka wielka wozow z rzeczami / ktore
aż noc na vlicach zastala; A te były: Vlica Świętego
Antoniego / Plac Krolewski / Vlica wolnych Niemczan /
Paradyśka / Bracka / Sintowoyńska / Newemirska / S.
Marcina / Lombardzka / Żelazna / Honorzka; kedy mi-
nowyśy Pałac Krolestwa Jch M. zsiadli do Pałacu M.
de Vandome; Vlice / ośna / pełne ludzi / y do zliczenia
niepodobne.

Jako skoro Posłowie przyiechali / Krol J.M. posłał
Podkomorzego swego imieniem Lyncur, witając Po-
słow / Krolowa także: Conte Derwal Koniuszego swego /
a M. Berlize naznaczyli Krolestwo czas audientey w przy-
szly wtorek / M. Rhode Wielkiemu Magistro Ceremonia-
rum, rozkazali / aby rychło pogetowal / y aby Książat
y wielkich Panow / do przystoynego Posłow przyiecia / na
dzień naznaczony przestrzegł: kterego dnia zaraz rano
M. Berlize iednal w Krolewskich karetach / do Książcia de
Ioyse Wielkiego Podkomorzego Francuskiego / y z tym
wespół prowadzili Posłow na Pałac Krolewski / gdzie w
piękney asistentey stansli; Co przednieysy z Panow Po-
lakow w karetach Krolewskich iechali; Godziną przy-
jazdu ich na Pałac trzecia z południa była: na ktorych
wiadz z Galiery Krolestwo J.M.M. przez okno patrzyli.
Jch

Jch MN. PP. Posłowie wysiadłszy z Łáret / retirowali
 się do Pokoju Kápitaná de Garde, gdzie odpoczywając
 troche / oczekiwáli ná swoje Assistentia / ktorzy z Koni
 zsiadłszy / tárnje do nich przyšli / zład depiero z roztázania
 Krolestwa Jch Mci / prowadził ich M. Girolt przez Jas
 meł / między dwiema Szeregami Aršerow tak właśnie iá
 ko y ná vliicy był Regiment de Gard Francuzow y Szwáycá
 ców y drugich Aršerow / kiedy Pánowie Posłowie więz
 dzáli. Przyśedłszy do wschodow Wielki Magister Cere
 moniarum przyiał ich : gdzie znówu 100. Szwáycátow
 we dwa šeregi stało / Dobosł nie próżnował / nád ktory
 mi Porucznikiem M. Seinte Marie, y przyśedłszy do sále gdzie
 Gwárdiá Krolá Fráncuskiego / przyieci byli od Marqui
 sa de Schandenier Kápitaná Gwárdyey Szwáycárskiej.
 Potym wšytká Assistentia Polska przechodziła / zá ktory
 mi wzwyż miánowany Marquis de Chandénier y M. de Ros
 des, y de Berlize. Potym Jch MN. PP. Posłowie / kto
 rych prowadził Duc de loiele, A zá niemi wšyscy inși Po
 lacy. Przechodząc sále / widzieli pełno wšedzie Gwar
 diey Krolewskiej / w Antikámerze zaś pełno Szláchty /
 y Ofšcierow Krolewskich. A przychodząc iuż do Gá
 leriey kiedy Krolestwo Jch Mci byli / Magister Ceremonia
 rum, czynił im Kuni / dla wcześnięšego przyšcia do Kro
 lestwa Jch Mci.

Dispositia Gáleriey taka była : Do Kólá mármurowe
 stopnie / ná ktorych wielkie mnoštvo było Dworzan / á ni
 żej troche Bialeglowy tenoż Dworu. We šrzodku Gá
 leriey Kóbierec wielki Turecki / nád ktorym Báldekin

Armitny siołkowy / złotymi Liliami rzućany: pod nim
Krol y Krolewna; po prawey stronie Krolestwa / Duc
Orleans, Duc de Conde, Duc d' Angien, Ducessa de Con-
de, Ducessa d' Angien, Princessa de Carignan, Princessa Lu-
douica icy Cortá / y Ducessa d' Anguleme; Po lewey Ma-
damoisella Cortá Książecia D' Orleans, Ducessa de Lon-
gueuil, & la Damoiselle de Longueil: pełno było Książet/
Dam wielkicy conditicy. Między Krolom y Krolewną
z ich siołkami Kancelarz Francuski / przy siołku zaś Kro-
lewskim Marquizina de Senecey Krolewska Ochmistrzyni/
y M. Lincurt starszy Pokoiowy / trzymając spade Kroles-
wsta; zaś Krolowi znowu M. Rebbe Porucznik Gwardiey
Krolewskiej / zaś siołkiem znowu Krolewny M. de Gillot
Kapitan także Gwardiey Krolewskiej; Duc Duzes, Da-
medela Flotte, y Dame Datur starsza Pokoiowa / Conte
de Briene Sekretarz Status.

Potym Kapitan Gwardiey / Wielki Magister Cere-
moniarum, y ten co Posły wprowadza / uczynili Reves-
rentia przed samym tym Kobiercem / ktory pod nogami
Krolewskimi był. I skoro sie prezentowali Krolestwu /
rozstapivszy sie / postapili kroliem ku Posłom: ktorzy od-
prawivszy zwyyczajne ceremonie / Przedmowe zaczął Je-
m. E. Biskup po Łacinie / a po nim J. M. P. Woiewoda;
y oddali List / ktory Krolestwo oddali zaraz Contowi de
Briene. Zaczeli potym Dyskursy / ktore tłumaczył Kroles-
twa y Posłom P. Przyiemski Sekretarz tey Ambassady.
Potym y sami rozmawiali Francuskim izykiem / w kto-
rym wielka experientia maia. Apotym do witania Kro-
lestwa

leństwa / każdego z Pánorw Polaków nazwiskiem Intro-
duktor miánował / ktorzy w tymże porządku retirowali
się na swoim miejscu. A po tej Audientey / tegoż wie-
czorá do Kieżny LUDOWIKI MARYEY iecháli / ktor-
ych cudowna wielkość ludzi záwsze prowadziła.

Stáneli tedy w Pálacu de Neuers między czwárta á
piata godzina: Kieżná miánowana ich Krolowa miała
poprawey stronie Ducesse de Longueuil / y Damoiselle de
Longueil y de Ruillon / po lewey zaś Princekse Sals Grá-
fowa / y Ducesse de Roan y de Luines, Markise de Senesey
Ochmistrzyni Krolestwa Jch Mci / Contessa de Briene,
Vicontessa de Gamache, Markizina de Montozier, Con-
tesse de Tauane y de More, Marquise de Ragni, Contesse
de Barrault, y Dame de Brezi, żoná Posła do Krolá Polo-
skiego / przy tym Alkie równo z drugimi była; Kież-
sę Salsgraff / Duc de Luines, de Rets y de Guimene, tám też
przybyli z Kieżety Polskiemu Kádżiwilem y z Dámoyskim /
ktorzy iákom wyżej powiedział w Fráncuskim stroju / dla
tego że nie náleżeli do Posłów: Z wielką liczbą inšych
Pánorw y Pań / ktorych ledwie Pálac ten mógł w sobie
zmieścić. Kieżna przywita Posłów we drzwiách sile /
gdzie im y Audyencya dáła / ktora záczal J. M. E. Biskup
mowiac od dwoch / ktorzy iej prezentował z Listem Kro-
lá Polskiego Krzyżyt o księci Dyámentách równych wiel-
kością y pieknością / w śacunku więcej niz ná sto tysięcy
Tálerow / náktura przemowé Biskup Doranze imieniem
Kieżny odpowiedział po Látinie / nie inniej rozsádnie y
wymyślnie

wymownie. Po ktorey Aktia sie kończyła nowymi Cere-
moniami/ ábo ráczey complementámi/ do ich Kieżná pro-
wádziła áż w poystrzodek sale/ y táń zostawiła wšytkę
ássistentia in suspenso; Rádosci (pátrzac ná dowody má-
gnificentiey ták walecznego Krolá) smutku zaś; z stráty
świsłobliwych przymiotow / cnot wysokich / y pie-
kności nieporównáney tey Kieżny.

W P A R Y Ż V,
Drukárni. Adresse, die 3 Nouembr.. Anno 1645..
Cum. Priuilegio.

*Tá Relátia Wiáźdu, z Fráncusskiego ięzyká ná Polski
ieśt przetłumáczona.*



W W A R S Z A W I E,
W Drukárni PIOTRA ELBERTA J. K. M. Typográfii.